

ACID ROCK

GUIA DE ESCALADA DEPORTIVA EN PANAMÁ OESTE

Luis Carranza
Felix Lorgio



¡Advertencia!

Escalar en roca es un deporte de riesgo. La montaña constituye siempre un entorno cambiante y peligroso. Su seguridad no debe depender de ninguna información proveniente de esta obra. **Esta obra no es un instructor de escalada, No lo use como uno.** La guía ha sido elaborada con el objetivo de ofrecer en general la información más rigurosa y fiable. No obstante, los autores y editores no se comprometen a asegurar la fidelidad de la información. **Por lo tanto, no asumen la responsabilidad de los accidentes derivados del uso de la presente publicación.** Se recomienda la práctica de esta actividad solo con material homologado por la UIAA, en buen estado y bajo la supervisión de una persona idónea.

Primera edición: Junio de 2021.

Topos y textos por Luis Carranza y Felix Lorgio.

Fotografía y edición por Luis Carranza. Salvo indicado lo contrario.

Dibujos e ilustraciones por Luis Carranza.

Maquetación: Luis Carranza.

Foto portada: Felix Lorgio en el rappel de Forever and Ever.

Esta guía llega a ustedes gracias a:



Queda prohibida la reproducción total o parcial de la presente obra bajo cualquiera de sus formas, gráficas o audiovisuales, sin la autorización previa y escrita de los autores.

Luis Carranza
Felix Lorgio

ACID ROCK

**GUIA DE ESCALADA DEPORTIVA
EN PANAMÁ OESTE**

Primera edición



Carlos Suarez equipando *Battle Runout*.



Contenido

Introducción

Ubicación

Como llegar a Buenos Aires

Transporte público

Acceso

Senderos

Recomendaciones

Equipos necesarios

Seguridad

Cuando escalar

Recomendaciones generales

Como usar la guía

Sectores de escalada

Buena Vibra

Cuatro cuatro

Vertigología

Apéndice A

Primeros ascensionistas y equipadores

Referencias

Introducción

Acid Rock es la zona más completa para practicar la escalada deportiva cerca de la Ciudad de Panamá. A tan solo una hora treinta minutos de la capital, cuenta con 22 rutas equipadas y listas para escalar.

La zona se ha estado trabajando desde el 2017 por escaladores locales e internacionales que vienen a probar la escalada, disfrutando y permitiendo la vida activa en este lugar. La zona cuenta con tres sectores escalada llamados Buena Vibra, Cuatro Cuatro y Vertigología.

El sector con más rutas hasta ahora es Buena Vibra con 11 rutas y una de

ellas tiene 3 largos de escalada deportiva que llevan a la cima de la montaña. El sector Cuatro Cuatro cuenta con 9 vías de escalada, una de ellas es un proyecto que escaladores vienen a probar aún sin éxito de primer ascenso. Por último, el sector menos desarrollado, Vertigología, que cuenta con solo dos rutas.

En toda la roca predomina el basalto y los dos sectores tienen estilos de escalada diferentes por lo que cada uno es bien particular.

En esta ocasión, Luis Carranza y Felix Lorgio, escaladores con experiencia en la zona, deciden colaborar para llevarles esta guía; con el fin de educar y compartir la información.



Acid Rock vista desde la calle.

Ubicación

Acid Rock está situado en la provincia de Panamá Oeste, distrito de Chame, corregimiento de Buenos Aires. Aproximadamente una hora y treinta minutos de la ciudad en carro. El corregimiento es de 2030 habitantes (según el censo del 2010) en el cual además de roca, cuenta con excelentes ríos muy visitados en el verano. Donde sí se continua carretera adentro, podrás subir las montañas de clima fresco y encontrar pueblos agrícolas.

Como llegar a Buenos Aires

Existen dos maneras de llegar: La primera es desde la carretera Bejuco-Sorá, la cual se toma desde la vía Interamericana entrando por Bejuco. Se dobla a la altura de la estación de gasolina Texaco.

El recorrido es de unos 20 minutos sobre carretera pavimentada, con muchas pendientes y curvas. Es la misma que lleva a Los Cajones y Altos del María.

La segunda es desde la carretera Buenos Aires-Chicá, desde la comunidad de Chicá; la cual se accede por la carretera Chicá-Campana desde la vía Interamericana doblando por la entrada del Parque Nacional Altos de Campana. Este parque nacional ofrece una zona de acampar segura relativamente cerca de la roca.

Con un recorrido de 40 minutos en carretera pavimentada, también, con muchas curvas y pendientes.





Transporte público

Si se desea salir desde la Ciudad de Panamá, el mejor nodo de transporte público del país es la Terminal Nacional de Transporte de Albrook. Desde aquí puedes tomar un bus a cualquiera de las ciudades y principales pueblos del país.

En esta terminal debes pagar primero el acceso con una tarjeta *Rapi Pass* para poder abordar cualquier bus. Los puestos de venta se encuentran a lo largo de toda la terminal.

No existe un lugar central para la venta de los boletos, sino boleterías diferentes para cada ruta de buses. Nosotros buscamos la ruta a Bejuco, De no encontrar un bus de la ruta dis-

ponible, simplemente pueden tomar otro destino más alejado de la ciudad en la misma dirección (sobre la interamericana) y pedirle al conductor que los deje en Bejuco. El recorrido toma alrededor de una hora.

Una vez en allí, se bajan en el centro de Bejuco, y buscan la *Piquera Bejuco-Sorá*. Desde esta piquera salen frecuentemente en horas de la mañana y de la tarde, buses Bejuco-Sorá y Bejuco-Buena Vista. Le dicen al conductor que los deje en la entrada del camino Buena Aires-Chicá.

La roca a unos cinco minutos caminando desde la entrada de la calle hacia Chicá. Se puede apreciar a simple vista desde la calle.

Acceso

La roca esta sobre propiedad privada. Actualmente existe un acuerdo con el dueño del terreno para permitir el acceso de los escaladores, que ayuda a realizar la actividad de manera sostenible para todos.

Para ir a escalar, hacer rappel o caminar por el sendero se debe dejar la colaboración de \$1.00 por día, en las instalaciones de *Baboons Boulder Wall* ubicado en la Calle 44 de Bella Vista, *Posada 1914* (preguntar por sus formas de pago digital). De lo contrario estará poniendo en riesgo el acceso para todos.

Senderos

Tan pronto se llega al punto, se puede notar la cerca de alambre de púas. Existe una sección habilitada para el paso. Procure siempre dejar la puerta cerrada. Camine recto en dirección a la cara expuesta de la roca. Se puede

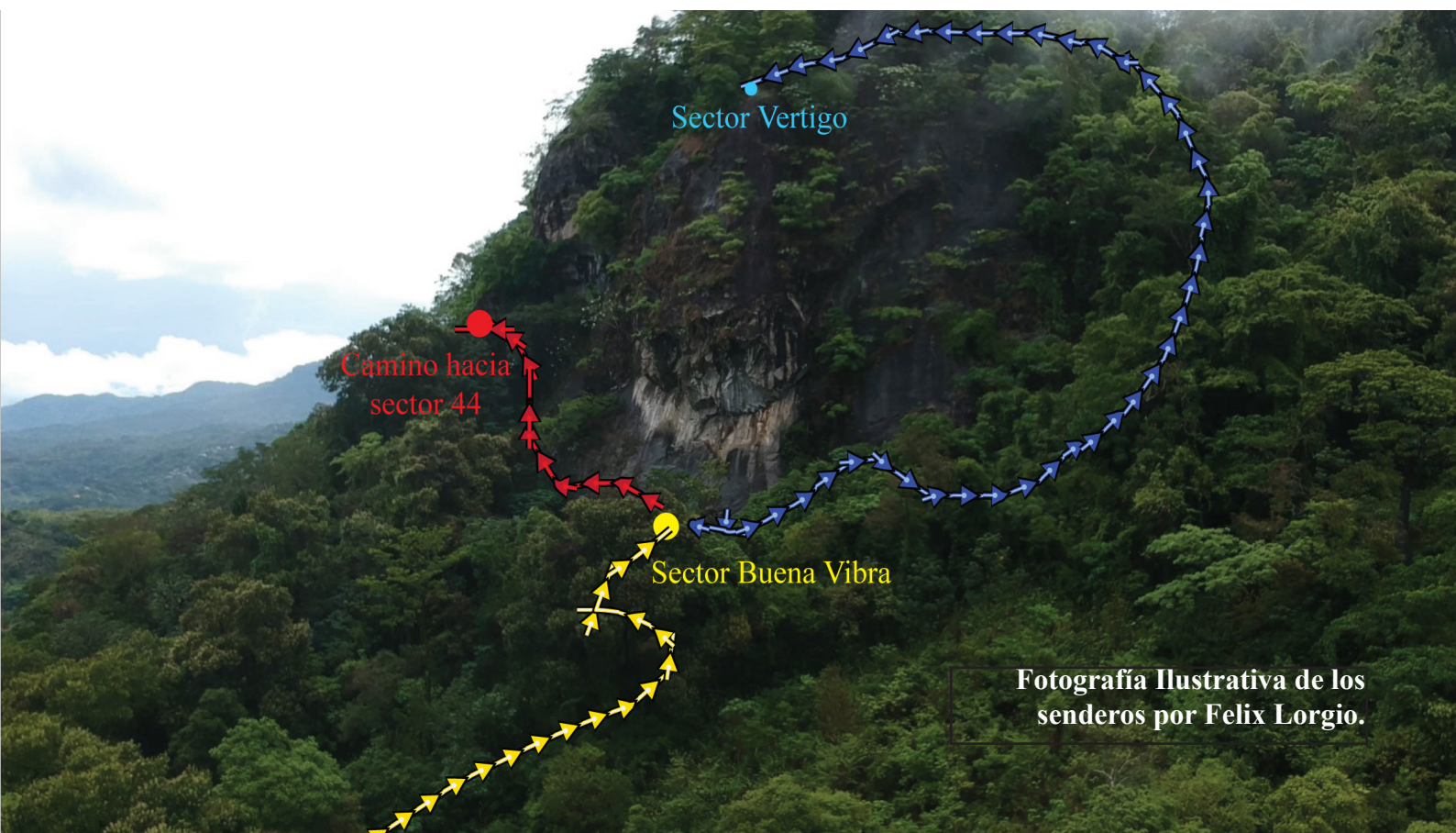
apreciar un sendero marcado por el paso de las personas que visitan en lugar.

Este sendero lleva hacia el sector *Buena Vibra*. Sin embargo, la selva crece rápido en invierno, por lo cual algunas veces puede que no resulte tan obvio. Una vez en el sector, el camino se bifurca en dos, un sendero que va hasta la cima del Sector *Vertigología* y otro que lleva al sector 44.

Ambas caminatas son inclinadas y se recomienda tener cuidado. En la zona hay serpientes y escorpiones, entre otras especies de animales e insectos.

Siguiendo el camino hacia la derecha te llevará hasta la cima de la roca donde se puede contemplar el océano pacífico y la desembocadura de algunos ríos, entre ellos el río Sajalices.

Si se toma el camino de la izquierda, bordeando la roca por debajo, a unos 10 minutos está el sector 44.



Fotografía Ilustrativa de los senderos por Felix Lorgio.

Recomendaciones

Esta sección está dedicada a brindar algunas informaciones fundamentales para planear una excursión a Acid Rock. Para seguir obteniendo información actualizada y noticias sobre el lugar, te recomendamos seguir las cuentas de Instagram [@verticaltourism](#) y [@jungle_climb](#).

También es posible contactar guías personales de escalada y Rappel por lo que la actividad sería mucho más segura. *Vertical Tourism* es una empresa dedicada a los tours de escalada, rappel, cayoning y senderismo en este lugar.

Equipos necesarios

Escalar las rutas de Acid Rock requiere material de escalada deportiva, no existen rutas tradicionales a la fecha. En algunos casos es puntual es bueno usar cintas express largas,

Se pueden escalar todas las rutas de Acid Rock con una cuerda de 60 metros de longitud. A excepción del rappel desde la cima, desde la ruta *Forever & ever*. Este requiere de dos cuerdas de 40 metros unidas o bien una de 80 metros para llegar al suelo desde la reunión del segundo largo. Llegar al primer largo resulta tarea difícil puesto que este está debajo de un techo.

Seguridad

Se recomienda vestir con botas, pantalones largos y camisas manga larga para protegerse de los insectos y los animales. Entre los insectos podemos encontrar zagaños, abejas y escorpiones. El animal más peligroso de la zona son las serpientes.

Las abejas tienen una colmena muy grande a la derecha de la ruta *Apicoterapia* en el sector 44. Las cuales tienen antecedentes de ataques muy agresivos en el sector.

Los zagaños habitan en el desplome del sector *Buena vibra*. También se pueden observar murciélagos que habitan en las grietas del mismo. Entre otros animales no agresivos se encuentran monos, lagartijas y varios tipos de aves.

En cuanto al estado de los anclajes, podemos indicar que las primeras



Camilla de rescate en el sector Buena Vibra.

rutas del lugar fueron equipadas con pernos galvanizados. Algunos de estos presentan oxidación y otros están cubiertos en guano, más todavía funcionales.

Es importante fijarse por rocas sueltas, sobre todo en el sector 44. Donde aún se pueden encontrar algunas en las rutas menos frecuentadas. Además de las rocas, el sector está sobre un terreno con pendiente pronunciada.

En caso de algún accidente, el lugar cuenta con una camilla de rescate, en el sector *Buena Vibra* patrocinada en el 2021 por los chicos de *Baboons Boulder Wall*.

Cuando escalar

Panamá es un país tropical por lo que las lluvias son casi todo el año. La temperatura media es de 27 grados Celsius, pero en ocasiones puede llegar a sobre pasar los 30 grados.

Sin lugar a dudas el mejor momento para escalar es en verano, comprendido entre las meses de enero a marzo. Es cuando las rutas están más secas y hay menos mosquitos. A *Buena Vibra* le cae el sol directamente, recomendamos escalar allí muy temprano o muy tarde.

En época de invierno, de abril a diciembre, suele llover frecuentemente sin embargo aún hay días soleados donde nos brinda la oportunidad de

escalar. Durante esta época húmeda existe abundancia de mosquitos e insectos, así como la vegetación que crece a un ritmo veloz.

Recomendaciones generales

Las siguientes recomendaciones son para el uso general de las áreas para proteger y preservar el lugar.

1. Bajo impacto. No botes basura ni ensucies la zona.

2. Permanece sobre los senderos. Esto ayuda a mantener visible el camino.

3. Respeta la roca. Evita tallar agarres. Realizar graffitis o alterar el estado natural de la roca.

4. Respeta la filosofía existente. Consulta con los escaladores locales de la zona si deseas aprovechar una zona para equipar una ruta. No quites las protecciones (chapas), y si esto fuera necesario, de nuevo, consulta primero.

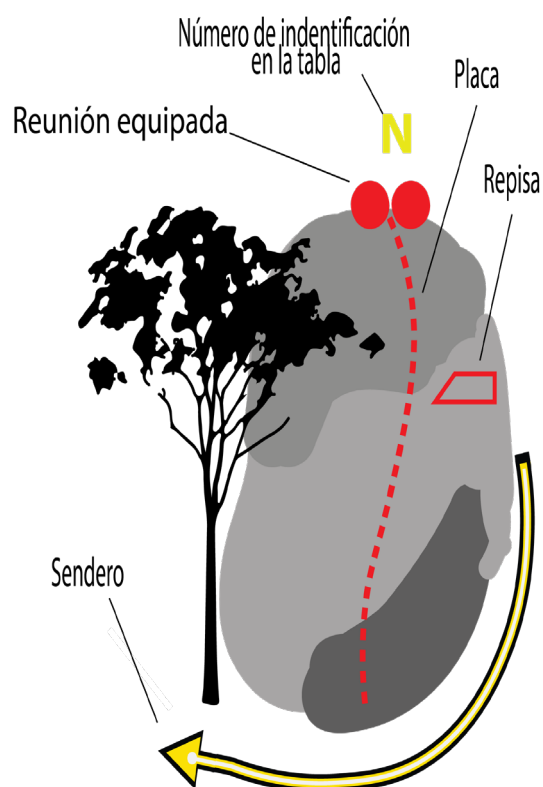
5. Cuida tu vehículo. Procura estacionarte donde no obstruyas el paso y no dejar artículos de valor dentro del auto. Los caminos hacia la roca tienen muchas curvas, cuando manejes de noche usa las luces altas y ve a una velocidad prudente.

Como usar la guía

En esta sección se explica la terminología, graduación y simbología empleada en la guía. Asegurate de comprender bien esta parte para una buena interpretación.

Simbología.

La guía esta ilustrada con topos (mapas de las rutas) fotográficos, marcada con una simbología específica que posee un significado. La siguiente ilustración demuestra el significado de cada símbolo.



Grados.

Las rutas se rigen por una escala de dificultades para distinguir las ascensiones. En panamá utilizamos tanto la escala americana del Sistema Decimal de Yosemite, como la francesa. En el Apéndice A muestra una tabla de conversión de grados para su referencia.

Para efectos de esta guía utilizaremos la escala americana. Esta cuenta con cinco grados, siendo el quinto el que amerita equipo de escalada para subir. Este nivel se divide en una escala abierta desde el 5.5, a partir del 5.10 cada grado se subdivide en cuatro escalas de dificultad (a, b, c, d) las cuales van aumentando de dificultad en orden alfabético. Cuando una ruta se gradúa como a/b esto quiere decir que el grado real sería un promedio entre estas dos letras.

La dificultad de la ruta se establece de manera subjetiva, según la experiencia del ascensionista. La misma esta especificada para cada ruta dentro de la tabla. También se especifica el número de chapas, el tipo de reunión, primer ascensionista y Equipador.

Las rutas mostradas en los topos fueron hechas lo más parecido posible a los recorridos reales de las rutas, así como la posición de sus anclajes.

A man in a yellow t-shirt, grey pants, and a yellow beanie is climbing a dark, textured rock face. He is wearing a climbing harness with various gear, including a purple bag and several carabiners. He is looking up and to the right with a smile. The rock face is dark brown and has some white patches. The text 'Sectores de Escalada' is overlaid on the bottom left of the image in a yellow, stylized font.

Sectores de Escalada

Felix Lorgio en el primer crux del proyecto de 4:4.

Buena Vibra

Este es un sector de pura escalada de adherencia (slab climbing), donde el juego de pies es crucial para la ascensión, agarres de dedos y la fricción con la roca hacen de este lugar un buen destino para practicar tu técnica de pies. Cuenta con niveles que van desde 5.7 hasta 5.10 y variantes de hasta 5.11.

También descansa aquí la vía emblemática del lugar, *La pretty, for ever and ever*, por sus tres largos hasta la cima. Actualmente sigue en proyecto, el segundo largo de la ruta no tie-

ne primer ascenso. Son algunos movimientos en la salida del techo que aún se están por resolver.

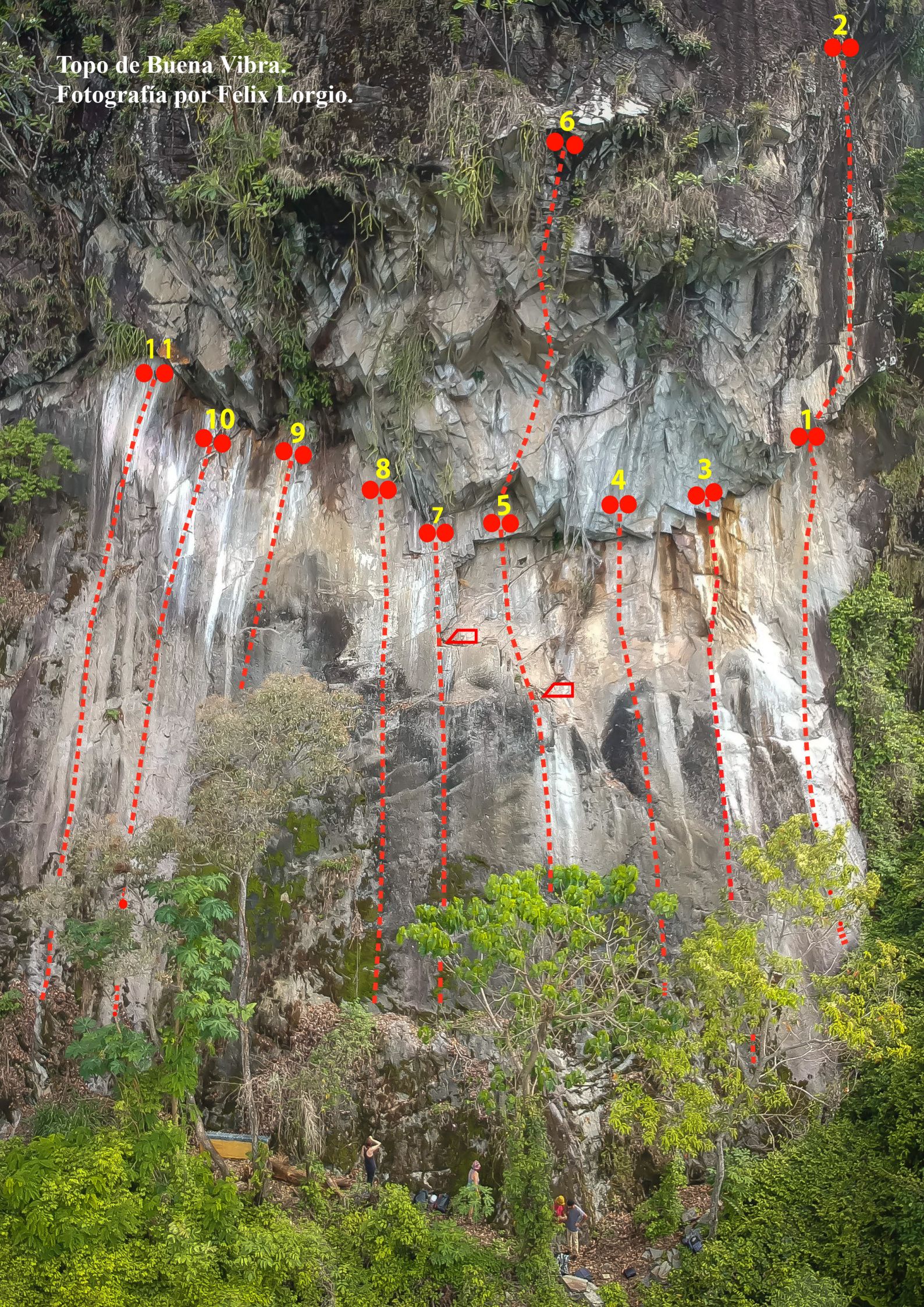
En este sector es recomendable escalar en tempranas horas de la mañana o en la tarde por el fuerte sol que recibe.

El desplome que reposa sobre las reuniones de las rutas es hogar de murciélagos y zagaños.

La siguiente tabla esta numerada de derecha a izquierda mirando de frente a la roca; de acuerdo a la fotografía del topo:

No.	Nombre	Grado	Chapas	Estación	Primer ascenso	Equipador
1	La Pretty	5.9	9	Cadenas	CS	C S /FL
2	Forever	?	?	Cadenas	-	CS/CC
3	Pares in pares	5.9	7	Cadenas	FL	CS/FL/AM/CC
4	Los 6 Pa'la Patagonia	5.8	5	Anillo	?	CS/FL/AM/CC
5	Aracnofobia	5.7	7	Cadenas	CC	CS/FL
6	Battle Runout	?	7	Quick links	-	CS/CC
7	Antopista	5.7	6	Quick links	CC	AM/CS
8	Puro Guano	5.10a var. 5.11a	6	Quick links	AM	AM/CS
9	En así dos	5.10a var. 5.10c	7	Cadenas	FL	FL
10	Santa demencia	5.10d	9	Cadenas	AM	FL/CS
11	Que buena vaina	5.9	9	Cadenas	?	FLAM

Topo de Buena Vibra.
Fotografía por Felix Lorgio.



A continuación, comentarios sobre algunas las rutas:

La pretty: Sin lugar a dudas La pretty es la ruta con mayores repeticiones, bien sea de primero, como top rope.

Es una ruta que se conserva limpia y libre de humedad. La línea de chapas va por la esquina derecha de todo el *slab* permitiéndote disfrutar de una variación de movimientos de balance. Toda una danza es *La Pretty*, para muchos la ruta emblemática de este sector.

Se debe estar bien atento en el aseguramiento de la primera a la segunda chapa, ya que el escalador podría caer al piso.

Los 6 Pa' la Patagonia: Una ruta que te desafía a confiar en los pies para la progresión. Llegando a la estación aguarda el crux, un buen reto de adherencia a combatir.

Aracnofobia: La ruta más popular del lugar. Es la primera ruta que se recomienda intentar para entrar en confianza con la pared y su estilo de escalada. Generalmente utilizada para calentar por ser una de las rutas más limpias y asequibles.

Puro Guano: Como su nombre lo indica, la parte superior de la ruta está sucia de guano, incluyendo la reunión.

Antopista: Otra ruta muy popular del sector. Es muy asequible y permanece limpia la mayor parte del año. Los pasos más técnicos están al comienzo, hasta el primer reposo.

En así dos: Si te encuentras escalando en verano encontraras esta línea seca, siendo una buena opción para probar la escalada a vista. La separación entre las chapas es uno de los distintivos de la vía. Un momento para tomar confianza en la escalada, y disfrutar *En así dos*.

Que Buena vaina: La ruta más alta de esta pared, y no se puede dejar de contar como una de las más escaladas, también esta seca la mayor parte del tiempo año. El crux de la ruta se encuentra en las últimas chapas antes de llegar a la estación.

Forever: A la fecha permanece un proyecto, desde la salida del techo hasta la placa superior. Este es el largo clave para encadenar la vía de multi largo que lleva a la cima.

Battle Runout: Con etiqueta de proyecto, esta vía es la más reciente de la zona. Otro largo propuesto para escalar el desplome aún sin primer ascenso.



Keishmer Hermoso en *La Pretty*.



Este sector actualmente cuenta con 8 rutas establecidas, y un proyecto. El nivel de escalada en este sector es de intermedio-avanzado en cuanto a dificultad se refiere. Es un estilo más de rutas cortas con pasos de bloque y buenos reposos.

El estilo de escalada requiere de más fuerza, mayor nivel técnico por ser una pared más vertical. Entre algunos movimientos del repertorio tenemos: superficies inclinadas con pasos de romo, regletas pequeñas, pies altos, bi dedos y pasos muy particulares del sector.

Cuenta con rutas sencillas para aquellos que buscan probar vías más amigables; y también otras duras para los que vienen por un reto más

físico. Este sector alberga las rutas más difíciles de escalada deportiva de Panamá Oeste a la fecha.

El sector se encuentra bajo los árboles por lo que siempre esta bajo sombra, dándole un ambiente muy fresco y buena brisa.

La superficie del sitio esta inclinada a unos 30 grados, donde todavía se pueden encontrar rocas sueltas.

Se recomienda llevar siempre: Repelente para mosquitos, agua. Kit de primeros auxilios, botas o zapatos deportivos.

¡Cuidado! En la parte derecha del sector (mirado de frente a la roca). Se ubica una colmena de abejas africanas. Éxiten antecedentes de ataques graves. El enjambre cuando están agitadas hace un zumbido



Fotografía del sector 44

fuerte característico de la abejas y fácil de distinguir. Suelen enviar una o dos abejas a rondar a los visitantes y si una te ataca, vienen todas. Recomendamos abandonar la zona apenas se escuche al enjambre agitado.

Sin embargo, aunque ya haya pasado más de un año desde el último ataque reportado, le pedimos mantener prudencia al visitar el sitio.

La siguiente tabla esta numerada de acuerdo a las fotografías del topo:

No.	Nombre	Grado	Chapas	Estación	Primer ascenso	Equipador
12	Apicoterapia	5.11a	7	Quick links	FL	CL/LC
13	No a la militarización	5.12a	4	Quick links	FL	CC/CS
14	11:11	5.9	6	Quick links	?	CC/CS/F
15	Tropical	5.9	6	Cadena	?	CC/F/CS
16	4:20	5.10a	6	Quick links	MR	CC/CS/F
17	Motel apícola	5.12c	6	Quick links	FL	CC/CS/F
18	Proyecto	-	6	Cadena	-	CC/CS/F
19	Ética canibal	5.11d	6	Cadena	FL	FL/LC
20	Falacia del gecko	5.12a	5	Quick links	FL	FL/LC

A continuación, comentarios sobre algunas las rutas:

Apicoterapia: Se establece como el primer 5.11a de Acid Rock. Es una secuencia de boulder desde los primeros 4 metros.

La fuerza de dedos, pasos de talón, movimientos de cadera son atributos que debes poseer en tu repertorio para encadenarla. Una vez superado este problema de bloque la ruta se vuelve más sencilla.

No a la militarización: Escalar sobre esta ruta requiere de resistencia sobre agarres pequeños y técnica de talón para mantener el cuerpo en tensión.

Las primeras tres chapas contemplan la sección desplomada de la vía, justo antes de enchapar la tercera tenemos el *crux*. Una ruta corta pero intensa.

11:11: Es la ruta ideal para un cómodo y suave calentamiento en escaladores de nivel intermedio.

Es todo un reto de grado bajo y sin dejar la calidad, para apuntar en la libreta de encadenes. El *crux* de esta vía se encuentra antes de la estación, un paso largo de manos.

Tropical: La dificultad de la ruta se encuentra justo empezando el primer tramo hasta que se coloca la tercera cinta express.

Es una secuencia de movimientos con agarres grandes cerca unos con otros, el dudar en como colocar los pies podría llevar al escalador a posiciones muy extrañas.

Es recomendable colocar una cinta express larga en la tercera chapa para disminuir el roce de la cuerda y facilitar el mosquetoneo en las secciones más altas.

4:20: Se le puede observar “barriegas” bien interesantes para despertar la curiosidad del escalador. El *crux* se encuentra entre la segunda y cuarta chapa.

El buen uso de la cadera facilitara la progresión con los brazos. Es muy seguro que la energía ahorrada puede aportar a la resistencia para lograr el encadene del día.

Motel apícola: Se trata de la ruta que conecta el primer *crux* (hasta la tercera chapa) del *proyecto* con la cuarta chapa de la ruta *4:20* hasta su estación.

Una vez que ya hayas colocado la segunda cinta express te encontraras sobre un reposo. Toma un buen respiro para sacar la artillería pesada. Se requiere alta fuerza de dedos, dominio del tren superior.

Proyecto: Sigue a la espera de su primer ascenso. Ya todos los movimientos de la vía han sido descifrados y escalados por separado,

solo falta conectarlos sin caídas. Las propuestas hechas por escaladores rondan desde el 5.12, pasando por el 5.12+, hasta el 5.13. Pero lo dirá aquel que logre darle la primera aco-tación de grado.

Ética caníbal: En el comienzo de la vía no se puede utilizar los agarres de la vía de la izquierda. Es una ruta corta con un comienzo picante y ex-plosivo.

La recomendación antes de escalar-la, es haber calentado muy bien los dedos. El crux son bi-dedos superficiales a un lance a agarres tipo romo. Después de superar las primeras 3 chapas la ruta exige poco.

La Falacia del Gecko: Se propone como el segundo 5.12a de este sector. Se puede describir como una vía corta con secuencias de pasos técnicos, más no pasos físicos. Hasta que llegas al punto donde se encuentra el crux de la vía. Se puede decir que se encuentra pasando la última protec-ción para llegar a la estación.

Si el Flash es uno de los métodos favoritos te compartimos un beta. Es un agarre invertido que se coge en el lateral superior izquierdo, subir el pie izquierdo alto, llegar al mono dedo lateral derecho y rebotar la mano derecha a un romo. Donde se podrá hacer un máximo esfuerzo para levantar el cuerpo y colocar los express en la estación.



Luis Carranza & Kate Ryan en *Tropical*.
Fotografía de Anna Stockli.



Topo de Apiterapia (5.11a)



Topo de No a la militarización (5.12a)

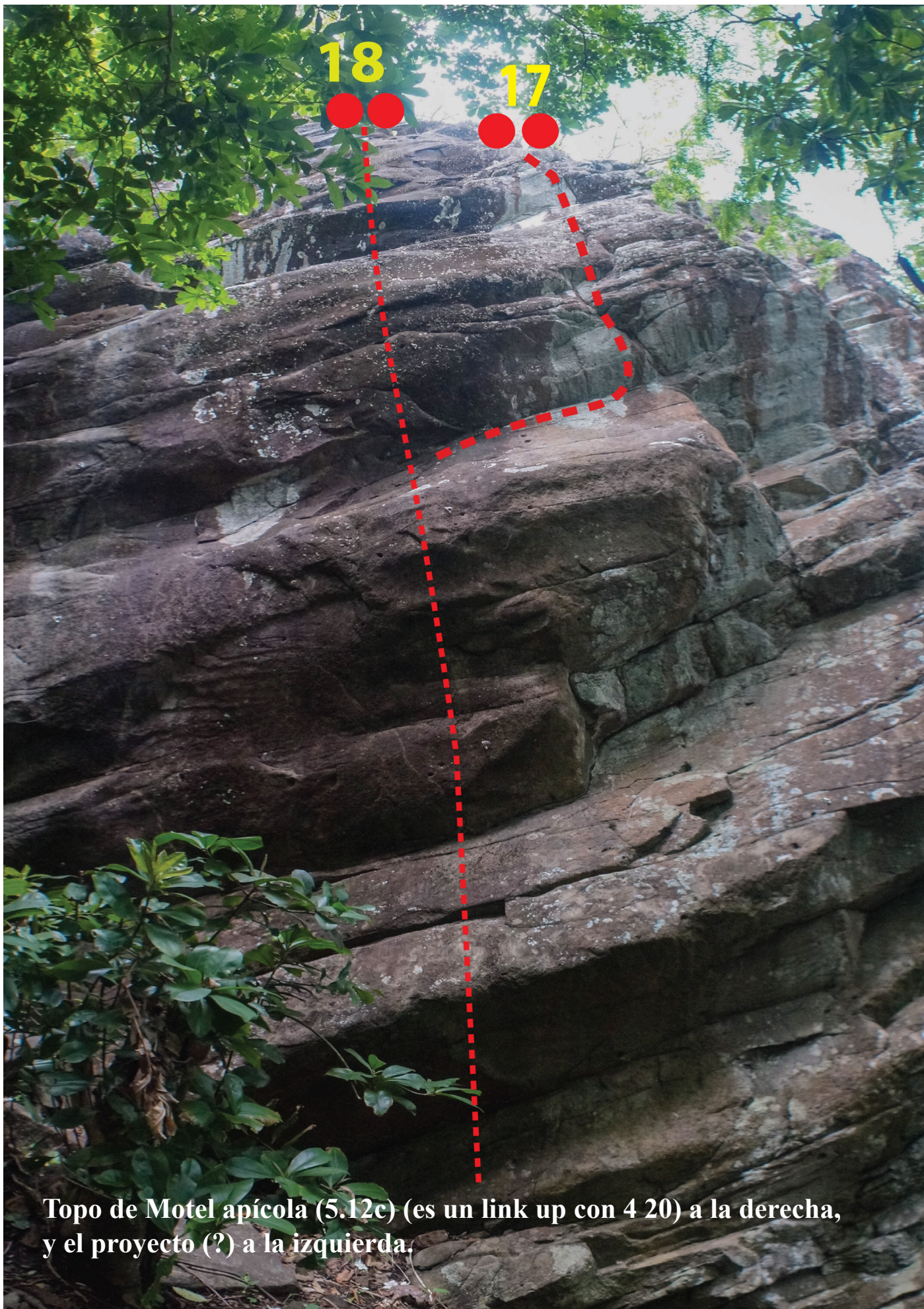


Topo de 11:11 (5.9) a la derecha y Tropical (5.9) a la izquierda.



16

Topo de 4 20 (5.10b)



Topo de Motel apícola (5.12c) (es un link up con 4 20) a la derecha, y el proyecto (?) a la izquierda.



Topo de Ética canibal (5.11d) (no se vale usar los agarres de la vía de la izquierda) a la derecha, y La falacia del gecko (5.12a) a la izquierda.

Vertigología

Está ubicado arriba del sector “Buena vibra” y para llegar se tiene que ir por el sendero Vertigología hacia el tope de la roca.

Este sector cuenta con dos rutas de escalada. El nivel de escalada es bastante accesible para los escaladores.

Se debe hacer un rappel hasta el pie de las vías para intentarlas, cada vía cuenta con sus puntos de reunión. Para abandonar el sector se debe hacer un rappel hasta el fondo de la roca descendiendo hasta el sector “Buena Vibra”.

El Rappel desde las vías del sector es necesario hacerlo con dos cuerdas ya que el recorrido tiene un poco más de 35 m o bien hacer el descenso con una cuerda de 80 m.

Este sector cuenta con la mejor vista de toda la zona, la escalada en el sector es una experiencia muy gratificante. Simplemente la caminata con el rappel por si sola es una aventura envidiable.

A continuación, algunos comentarios sobre las rutas:

And ever: Es el tercer y último largo de la ruta que comienza con *La Pretty* desde el sector de *Buena Vibra*.

El vértigo de un guerrero: Permanece sin ascensos. Esta ruta se ha mantenido en misterio desde el día que fue equipada, con pocos intentos a la fecha.

La siguiente tabla esta numerada de derecha a izquierda mirando de frente a la roca; de acuerdo a la fotografía del topo:

No.	Nombre	Grado	Chapas	Primer ascenso	Equipador
21	And ever	5.8	?	?	FL
22	El vertigo de un guerrero	?	9	-	CC/CS

Topo del sector Vertigología.
Fotografía por Felix Lorgio.



Apéndice A

YDS USA	French	Ewbanks Australia/NZ	UIAA	South Africa	British UK
5.7	5a	15	V+	13	MVS 4b
5.7+	5a	15	V+	13	MVS 4b
5.8-	5b	16	VI-	14	VS 4c
5.8	5b	16	VI-	15	HVS 4c
5.8+	5b	16	VI-	15	HVS 4c
5.9-	5c	17	VI	16	HVS 4c
5.9	5c	17	VI	17	HVS 5a
5.9+	5c	17	VI	17	E1 5a
5.10a	6a	18	VI+	18	E1 5a
5.10-	6a	18	VI+	18	E1 5a
5.10a/b	6a+	19	VI+	19	E2 5b
5.10b	6a+	19	VII-	19	E2 5b
5.1	6b	20	VII-	19	E2 5b
5.10b/c	6b	20	VII	20	E2 5b
5.10c	6b	20	VII	20	E2 5b
5.10+	6b+	21	VII+	20	E3 5b
5.10c/d	6b+	21	VII+	21	E3 5b
5.10d	6b+	21	VII+	21	E3 5b
5.11a	6c	22	VII+	22	E3 5c
5.11-	6c	22	VIII+	22	E3 5c
5.11a/b	6c	23	VIII-	23	E3 5c
5.11b	6c	23	VIII-	23	E3 5c
5.11	6c+	23	VIII-	23	E4 5c
5.11b/c	6c+	23	VIII-	24	E4 6a
5.11c	6c+	24	VIII-	24	E4 6a
5.11+	7a	24	VIII	24	E4 6a
5.11c/d	7a	24	VIII	25	E4 6a
5.11d	7a	24	VIII	25	E5 6a
5.12a	7a+	25	VIII+	25	E5 6a
5.12-	7a+	25	VIII+	25	E5 6a
5.12a/b	7b	26	VIII+	26	E5 6a
5.12b	7b	26	VIII+	26	E5 6b
5.12	7b+	27	VIII+	26	E6 6b
5.12b/c	7b+	27	IX-	27	E6 6b
5.12c	7b+	27	IX-	27	E6 6b
5.12+	7c	28	IX	27	E6 6b
5.12c/d	7c	28	IX	28	E6 6b
5.12d	7c	28	IX	28	E6 6b
5.13a	7c+	29	IX+	29	E6 6c
5.13-	7c+	29	IX+	29	E7 6c
5.13a/b	8a	29	IX+	29	E7 6c
5.13b	8a	29	IX+	30	E7 6c
5.13	8a	29	X-	30	E7 6c

Fuente: Mountain Project. (1 de junio de 2021). International climbing grades comparison chart. Google. <https://www.mountainproject.com/international-climbing-grades>

Primeros ascensos y equipadores

Nombres clave:

Adonáí Molina	AM
Carlos Suarez	CS
Christian Calles	CC
Christian Schriefer	CS
Fabrizio	F
Felix Lorgio	FL
Luis Carranza	LC
María Rosario	MR

Referencias

Schubert P. 2009. Seguridad y riesgo en roca y hielo. Ediciones Desnivel, S.L.

Varios autores. 2017. Almanaque azul Panamá: guía de viajes - Segunda edición.

Instituto Nacional de Estadística y Censo, INEC. (2021). Censo de Población y Viviendas 2010.

Google (s.f.) [Google Maps direcciones para llegar a Buenos Aires, Panamá]. Recuperado el 25 de mayo de 2021.

Mountain Project. (1 de junio de 2021). International climbing grades comparison chart. Google. <https://www.mountainproject.com/international-climbing-grades>

